

**Отчет Э. Н. Таракиной о фольклорной экспедиции, проведенной
летом 1975 года в сёла Залесовского района Алтайского края**

Источник: Фольклорный материал, собранный летом 1975 года в сёлах Залесовского района Алтайского края в 1975 г. Записи Э.Н. Таракиной. Рукопись. Научный архив НИИГН при Правительстве Республики Мордовия. Ед. хр. Л-517. Л. 56-65.

Целью данной экспедиции было ознакомиться с языковыми особенностями, бытом и фольклором изолированной локальной группы мордвы (в составе членов экспедиции были языковеды, этнограф и фольклорист).

По переписи населения 1970 г. мордвы в Алтайском крае насчитывается 11005 человек обоего пола. Из них 3310 человек проживает в городах, в т.ч. 1000 – в Барнауле, а 7695 – в сельской местности. Наиболее компактно мордовское население живет в Залесовском районе – 3545 человек.

На данную территорию (район находится к северу от г. Барнаула) мордва переселилась из «России» (так они и в настоящее время называют приехавших из Европейской части СССР). Сам процесс заселения мордвой этого края не был равномерным: первые переселенцы появились здесь задолго до Октябрьской революции (рассказ о переселении мордовских семей в Алтайский край записан нами на магнитную пленку от Сарайкина Григория Михайловича 11/VII-75 г. в с. Борисово Залесовского района Алтайского края). Добирались люди, обычно, до Новосибирска поездом, а там приобретали лошадей и спускались вниз. Информаторы не помнят, чтобы мордва образовывала сама новые населенные пункты, она оседала около небольших местных поселений людей различной национальности, чаще всего около русских старообрядцев или «кержаков» как их здесь называют.

Часть семей переехала и в 40-е годы нашего столетия, в связи с плановым переселением на неосвоенные земли. Хотя под влиянием окружающей среды: людей другой национальности и иных природных условий, в жизни обследуемой мордвы произошли значительные изменения, много в духовной культуре и сохранилось.

Поскольку жители обследованных населенных пунктов переселенцы из центральных районов России, заселённых мордвой, их устная поэзия сохранила в себе черты, характерные для традиционного фольклора мордвы. Так, выходцы из нынешнего Чамзинского, Дубенского, Березниковского, Кочкуровского районов МАССР поют такие известные тексты песен, как «Аулинь симь мон винада», «Комолявка», «Удынь, удынь...», «Саранской эрзя...», «Микитань Куля», «Адядо, ялгат, минек масторов...», «Вай, верьга, верьга» и многие другие, известные нам по многочисленным сборникам и по непосредственным наблюдениям за бытованием фольклора в наше время.

Уроженка же с. Алексеевки ныне Шемышейского района Пензенской области Зуева М.П. в разговоре с ней о мордовских песнях сразу назвала нам текст «Пиже садсо». Песня эта – самая распространенная на ее родине до сих пор.

Бытование традиционных текстов песен мы наблюдали и у мокша-мордовского населения Залесовского района. В деревне Камышинка проживает вместе с эрзей, выехавшей из Пензенской области, и несколько семей из нынешнего Ковылкинского района МАССР, в частности из сёл Самаевка и Толковка. От отдельных исполнителей нам удалось записать прекрасные варианты таких известных песен, как «Ягор Лисась», «Кафта пантнэ», «Бабанянь цёрась Алёшась», «Эрзянь Полюнясь» и другие. Вместе с тем, следует отметить, что наряду с традиционными текстами песен, были записаны нами отдельные малораспространенные тексты. Это: «Во саду ли, в огороде девица гуляла...» (первая часть типичная русская хороводная песня, а вторая часть – на мордовском языке и иного содержания), «Косто сайсак

васень друшканть» (пример лирической песни), несколько детских песенок, игр.

Из обрядового фольклора наибольшей сохранностью пользуется свадьба, нами записано несколько свадебных причитаний в с. Никольское от Аверьяновой М. и Юртайкиной Е. Там еще и сейчас, по словам информаторов, справляются старинные мордовские свадьбы (хранят даже специальные свадебные вожжи, очень красивые, сплетенные из шерстяных ниток разного цвета).

Во время работы экспедиции нами были записаны также и коляды, которые остались в памяти пожилых людей, дети их не исполняют.

Характерно то, что там очень слабо развита фольклорная проза: нам не удалось выявить ни одного сказочника, или человека, знавшего предания и легенды.

Таким образом, записано во время работы экспедиции 88 текстов, из них:

- 1) лирических и лиро-эпических песен – 28 текстов;
- 2) обрядовых (календарных) – 5 текстов;
- 3) обрядовых (семейных-свадебных) – 9 текстов;
- 4) частушек – 12 текстов;
- 5) детских игр – 13 текстов и названий;
- 6) детских песенок и считалок – 19 текстов;
- 7) пословица – 1 текст;
- 8) история заселения края – 1 текст.

Все тексты переписаны с магнитной ленты (за исключением 12 песен на мокша-мордовском языке и истории заселения, последняя в художественном отношении большого интереса не представляет, она содержит в себе лишь отдельные исторические сведения, которые лучше воспринимаются при устном звучании).

Ст. научн. сотр. Таракина